

## BIZKAIA-BIZKAIALDE FUNDAZIOA

**2/2015 IRAGARKIA, irailaren 28koa, Bizkaia Bizkaialde Fundazioarena; honen bidez, argitara ematen da fundazioak 2015-2016 denboraldirako edo 2016. urterako kirol kluben artean banatuko dituen diru-emateen deialdiari.**

Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren Patronatuak, 2015eko irailaren 16an eginiko bilera batean, erabaki zuen deialdi baten oinarri arautzaileak onartzea, diru-emateak banatzeko Bizkaiko Lurralde Historikoko kirol klubentzat, beren taldeak maila goreneta mantentzen laguntzeko.

2015eko ekitaldian, fundazioak milioi bat euro (1.000.000 €) bideratuko ditu gehienez diru-emate horietara.

Iragarki honen bitarte, argitara ematen da Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren 2015eko diru-emate horien deialdia:

### **BIZKAIA BIZKAIALDE FUNDAZIOAREN 2015/16 EDO 2016 DENBORALDIRAKO KIROL KLUBEI ZUZENDUTAKO DIRU ENTREGEN DEIALDIA**

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa 2000. urtean sortu zen, Bizkaiko eliteko kirola sustatzeko eta garatzeko euskarri eraginkorra izan nahian; izan ere, elkartearren helburuetariko bat da Bizkaiko klubek lehiakortasun mailarik handienak eskuratzeko aukerak izatea eta horiei eustea, baldin eta estatu mailako lehiaketetan euren kabuz egoera nabarmenetara iristea lortu badute. Gauzak horrela, fundazioak argitaratu nahi du 2015. Urtean Bizkaiko Kirol Klubei diru entregak emateko deialdi hau.

#### **GAIA.-**

Deialdi honen gaia da kirol klubei diru entregak emateko deialdia egitea, taldeek kategoria gorenei eusteko aukerak izan ditzaten.

Deialdia bi multzotan banatzen da:

1.- Liga sistemadun lehiaketetan parte hartzen duten kirol modalitateetako klubak.

## FUNDACIÓN BIZKAIA-BIZKAIALDE

**ANUNCIO 2/2015, de 28 de septiembre, de la Fundación Bizkaia Bizkaialde, por el que da publicidad a la convocatoria de entregas dinerarias a Clubes Deportivos, para la temporada 2015/2016 o año 2016.**

El Patronato de la Fundación Bizkaia Bizkaialde, en reunión de fecha 16 de septiembre de 2015, aprueba las bases reguladoras y la convocatoria de entregas dinerarias destinadas a clubes deportivos del Territorio Histórico de Bizkaia para el mantenimiento de sus equipos en las máximas categorías.

El importe máximo destinado por esta Fundación a la concesión de dichas entregas dinerarias asciende en el ejercicio 2015, a un millón de euros (1.000.000 €).

A través del presente Anuncio, se procede a dar publicidad a dicha convocatoria de entregas dinerarias de la Fundación Bizkaia Bizkaialde:

### **CONVOCATORIA ENTREGAS DINERARIAS A CLUBES PARA LA TEMPORADA 2015/16 O 2016 DE LA FUNDACIÓN BIZKAIA BIZKAIALDE**

La Fundación Bizkaia Bizkaialde que, nació en el año 2000 con la pretensión de ser un soporte eficaz para la promoción y el desarrollo del deporte de elite de Bizkaia, en cumplimiento de su objetivo de posibilitar el acceso y el mantenimiento en el más alto nivel competitivo a los clubes de Bizkaia que, por sus propios medios, han logrado situaciones destacadas dentro de las competiciones estatales, hace pública la presente convocatoria de entregas dinerarias a Clubes Deportivos de Bizkaia en el año 2015.

#### **OBJETO.-**

El objeto de la presente convocatoria es la concesión de entregas dinerarias a clubes deportivos para el mantenimiento de sus equipos en las máximas categorías.

La misma se divide en dos bloques:

- 1.- Clubes de modalidades deportivas que participan en competiciones con sistema de liga.
- 2.- Clubes de modalidades deportivas que

2.- Liga sistemarik gabeko lehiaketetan parte participan en competiciones sin sistema de liga. hartzen duten kirol modalitateetako klubak.

#### ESKABIDEEN AURKEZPENA.- :

**Non aurkeztu:** Helbide honetan aurkeztu behar izango dira: Kirol Etxea K/ Martín Barua Picaza, 27. zenbakia, behean

**Noiz aurkeztu:** Eskabideak aurkezteko epea 2015eko urriaren 1etik 20ra, biak barne izango da.

#### A.- LIGA SISTEMADUN LEHIAKETAK DITUZTEN KIROL MODALITATEETAKO KLUBAK

##### **1.- Gutxieneko eta beharrezko baldintzak:**

###### 1.1.- Baldintza orokorrak

- a. Bizkaiko kluba izatea.
- b. Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Federazioei buruzko urtarriaren 31ko 16/2006 Dekretuaren eranskinetako modalitate eta diziernen katalogoa aintzatetsitako modalitate edo kirol diziulinaren batean jardutea; kontuan hartu beharra dago Kultur sailburuaren 2012ko urriaren 19ko AGINDU bidez kirol diziiplina berriak onartu zirela eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Federazioei buruzko urtarriaren 31ko 16/2006 Dekretuaren eranskinetako modalitate eta diziernen katalogoa eguneratu zela.
- c. Eskabidea aurkezteko momentuan ez da dopinagatik zigorturik egon behar.
- d. Eskabidea aurkezteko momentuan ez da zigorturik egon behar diziiplina edo administrazio bidean eta kirol diziulinan urratze larriagatik edo urratze oso larriagatik.
- e. 2014/15eko edo 2015eko denboraldian Kirol Kontseilu Nagusiaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso ez izana, betiere deialdi honen gaia den xedearren kirol merituak egiaztatzen dituen diziulinan. ADOn ez egotea.
- f. 2014/15eko edo 2015eko denboraldian Eusko Jaurlaritzaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso ez izana, betiere deialdi honen gaia den xedean. BATen ez egotea.
- g. Alegatutako meritu guztiak klubari dagokion 2014/2015 edo 2015eko denboraldiak izango dira betiere.

#### PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.-

**Lugar de presentación:** Deberán presentarse en: Kirol Etxea C/ Martín Barua Picaza nº 27. Bajo

**Plazo de presentación:** El plazo de presentación de solicitudes es del 1 al 20 de octubre de 2015, ambos incluidos.

#### A.- CLUBES DE MODALIDADES DEPORTIVAS CON COMPETICIONES CON SISTEMA DE LIGA

##### **1.- Requisitos mínimos e imprescindibles:**

###### 1.1.- Requisitos generales

- a. Ser un club vizcaíno.
- b. Practicar una modalidad o disciplina deportiva reconocida en el catálogo de modalidades y disciplinas en el Anexo al Decreto 16/2006, de 31 de enero de las Federaciones Deportivas del País Vasco modificado mediante ORDEN de 19 de octubre de 2012, de la Consejera de Cultura, por la que se reconocen nuevas disciplinas deportivas y se actualiza el catálogo de modalidades y disciplinas contenidas en el anexo al Decreto 16/2006 de 31 de enero, de las federaciones deportivas del País Vasco.
- c. En el momento de presentación de la solicitud, no estar sancionado por dopaje.
- d. En el momento de presentación de la solicitud no estar sancionado con carácter definitivo en vía disciplinaria o administrativa por infracción grave o muy grave, en materia de disciplina deportiva.
- e. No haber recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015, ayuda alguna, beca o subvención del Consejo Superior de Deportes en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria. No estar en ADO.
- f. No haber recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015 alguna ayuda, beca o subvención del Gobierno Vasco cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria. No estar en BAT.
- g. Todos los méritos alegados deberán corresponder a la temporada 2014/2015 o año 2015, según corresponda

#### 1.2.- Baldintza zehatzak

- a. Estatu mailako kirol ez-profesionaleko lehiaketetako bi kategoria gorenatariko batean parte hartzea. Laguntzak bakar-bakarrik emango zaizkie estatu mailan bi kategoria gorenatariko batean dauden taldeei.
- b. Kirol modalitate/diziplina bakoitzeko diru entrega bat besterik ez da emango, hau da, taldea kategoriarik altuenean izango duen klubari baino ez, beste guztiak baztertuz; talde bat baino gehiago kategoria berean egonez gero, lagunza guztiak eskuratu ahal izango dute.
- c. Liga erregularreko sistema duten lehiaketetan parte hartzea.

#### 2.- Erantsi beharreko dokumentazioa:

Kirol erakunde eskatzaileak ondorengo dokumentazio hau aurkeztu behar izango du:

- a. 2015/16ko edo 2016ko denboraldiko jarduera egitasmoa edo proiektua.
- b. Klubaren sarrera eta gastuen aurrekontu osoa eta KATEGORIA GORENEAN DAUDEN TALDEAREN EDOTA TALDEEN aurrekontu zehatza, 2015/16ko edo 2016ko denboraldiari dagokiona.
- c. Zerga Identifikaziorako Txartelaren kopia.
- d. Bizkaiko Federazioaren beharrezko egiaztagiria, kluba Bizkaikoa dela egiaztatuz.
- e. Kirol merituen akreditazioa, dagokion Iurrealdeko kirol federazioaren oniritziarekin. Alegatutako meritu guztiak klubari dagokion 2014/2015 edo 2015eko denboraldikoak izango dira betiere.
- f. Klubaren ordezkarieren zinpeko adierazpena, betiere honako hauek egiaztatuz: kluba ez dela dopinagatiko zigorrik betetzen ari eta ez dagoela zigorturik diziplina edo administrazio bidean kirol diziulinako urratze larriagatik edo urratze oso larriagatik (I. ERANSKINA).
- g. Klub eskatzailearen ordezkarieren zinpeko adierazpena, betiere honako hauek egiaztatuz: klubak ez duela Kirol Kontseilu Nagusiaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso 2014/15eko edo 2015eko denboraldian deialdi honen gaiaren helburu berberari begira eta ez dagoela ADO plangintza barruan sarturik (II. ERANSKINA).

#### 1.2.- Requisitos específicos

- a. Participar en una de las dos máximas categorías de la competición a nivel estatal de deportes no profesionales. Solo se concederán ayudas a los equipos que estén en una de las dos máximas categorías a nivel estatal.
- b. Se concederá únicamente una entrega dineraria por modalidad/disciplina deportiva, es decir al club que tenga equipo en la categoría más alta excluyendo al resto; en el supuesto de que haya más de un equipo en la misma categoría todas ellas accederían a la entrega dineraria.
- c. Participar en competiciones con sistema de liga regular.

#### 2.- Documentación a adjuntar:

La entidad deportiva solicitante deberá presentar la siguiente documentación:

- a. Proyecto/Programa de actividades de la temporada 2015/16 o año 2016
- b. Presupuesto de ingresos y gastos global del Club y específico DEL EQUIPO Y/O EQUIPOS QUE ESTAN EN LA MAXIMA CATEGORIA correspondiente a la temporada 2015/16 o año 2016
- c. Copia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.
- d. Certificado de la Federación Bizkaina de correspondiente que acredite que es un club bizkaino.
- e. Acreditación de méritos deportivos, con el Visto Bueno de la Federación Deportiva Territorial correspondiente.Todos los méritos alegados deberán corresponder a la temporada 2014/2015 o año 2015, según corresponda.
- f. Declaración jurada del o de la representante del club que acredite que el club no está cumpliendo sanción por dopaje ni esta sancionado en vía disciplinaria o administrativa por infracción grave o muy grave, en materia de disciplina deportiva.(ANEXO I)
- g. Declaración jurada en la que el o la representante del club solicitante acredite que el club no ha recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015 ayuda, beca o subvención del Consejo Superior de Deportes destinada a la misma finalidad, objeto de la presente convocatoria y no se halla incluido en el Plan ADO. (ANEXO II).

- h. Klub eskatzailearen ordezkariaren zinpeko adierazpena, betiere honako hauet egiazatzatuz: klubak ez duela Eusko Jaurlaritzatik laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso 2014/15eko edo 2015eko denboraldian deialdi honen gaiaren helburu berberari begira eta ez dagoela BATen sarturik (II. ERANSKINA).
- i. Banku helbideratzearen fitxa, modu egokian beterik (IV. ERANSKINA).
- j. Ogasunaren ziurtagiria, betiere zerga betebeharrok beterik daudela egiazatzeko.
- k. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ziurtagiria, betiere erakunde horrekiko betebeharrok beterik daudela egiazatzeko.
- l. Taldeak estatu mailako bi kategoria gorenatariko batean parte hartzen duela egiazatzen duen agiria, dagokion lurralde mailako kirol federazioaren oniritziarekin.
- h. Declaración jurada en la que el o la representante del club solicitante acredite que el club no ha recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015 alguna ayuda, beca o subvención del Gobierno Vasco destinada a la misma finalidad, objeto de la presente convocatoria y no esta incluido en BAT. (ANEXO II)
- i. Ficha de domiciliación bancaria, debidamente cumplimentada (ANEXO IV)
- j. Certificado de Hacienda acreditativo de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.
- k. Certificado de la Tesorería General de la Seguridad Social acreditativo de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con respecto a dicha entidad.
- l. Documento que acredite la participación en una de las dos máximas categorías a nivel estatal, con el Visto Bueno de la Federación Deportiva Territorial correspondiente.

### 3.- Ebazteko irizpideak:

- a. Diru entregan zenbatekoa gehienez ere aurkeztutako aurrekontuaren %20koa izango da gizonezkoen taldeei dagokienez eta gehienez ere %35ekoa emakumezkoen, kirol autoktonoen eta kirol egokituan taldeei dagokienez; hori guztia hala izango da behin aurrekontua depuratu eta gehienez ere 325.000 euroko gehienezko aurrekontu baten gainean kalkulatuta.
- b. Emango diren diru entregan gehieneko zenbatekoa 65.000 eurokoa izango da.

### 4.- Betebeharrok:

Lagunza hauen erakunde onuradunek honako betebeharrok bete behar izango dituzte:

- a. Bizkaia Bizkai alde Fundazioarekin publizitate babeseko hitzarmen bat izenpetzea III. ERANSKINEAN jasotako baldintzakin bat etorriz.
- b. Bizkaia Bizkai alde Fundazioak eskatutako informazio guzti-guztia ematea.
- c. Bizkaia Bizkai alde Fundazioak, Ogasun eta Finantza Sailak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak aurrera eraman ditzaketen egiaztapen jarduketak onartzea.
- d. Bizkaia Bizkai alde Fundazioari beste administrazio batetik edo nazio edo nazioarteko erakunde publiko batik helburu berberarako jasotako diru-laguntzak edo laguntzak jakinaraztea.

### 3.- Criterios de resolución:

- a. La cuantía de las entregas dinerarias será de hasta un máximo del 20% en equipos masculinos y de un máximo del 35% en equipos femeninos, en deporte autóctono y en deporte adaptado del presupuesto presentado una vez depurado y calculado sobre un presupuesto máximo de 325.000 €.
- b. El importe máximo de las entregas dinerarias concedidas será de 65.000 €.

### 4.- Obligaciones:

Las entidades beneficiarias de estas entregas dinerarias, están obligadas a:

- a. Suscribir un convenio de patrocinio publicitario con la Fundación Bizkaia Bizkai alde en los términos que se recogen en el ANEXO III.
- b. Facilitar cuanta información le sea requerida por la Fundación Bizkaia Bizkai alde.
- c. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por la Fundación Bizkaia Bizkai alde, el Departamento de Hacienda y Finanzas y Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.
- d. Comunicar a la Fundación Bizkaia Bizkai alde la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de otra Administración o Ente Público Nacional o Internacional.
- e. Las demás previstas en el Art. 13 de la Norma

- e. Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluak jasotzen dituen gainerako betebeharak.
- f. Emandako diru-laguntza justifikatzea, 2015/16ko edo 2016ko denboraldian aurrera eramandako jarduera memoria bat aurkeztuz, bai eta denboraldiko sarrera eta gastuen aurrekontua eta beharrezko ordainagiriak ere; hori guztsia 2016ko irailaren 1etik 30era bitartean egin behar izango da.

#### 5.- Itzulketa:

Jasotako diru entrega eta hari dagozkion berandutza interesak itzuli behar izango ditu onuradunak, baldin eta aurreko artikuluaren ezarritako betebeharak edo maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluak (Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena) ezarritakoak betetzen ez baditu; ez-betetze horiek, besteak beste, honako hauek izan daitezke:

- a. Justifikatzeko betebeharra ez betetzea.
- b. Lagunza eman zen helburua ez betetzea.
- c. Lagunza lortzea horretarako beharrezkoak diren baldintza guztiak bete gabe.
- d. Jardueraren kostuaren aldean gehiegizko finantzazioa egonez gero, lagunza itzultzeko arrazoia ere izango da.
- e. Babes hitzarmenean jasotako ezarpenak ez betetzea.
- f. 2015ean edo 2016an dopinagatik zigortua izatea.
- g. 2015ean edo 2016an diziplina edo administrazio arloan zigortua izatea urratze larriagatik edo oso larriagatik kirol diziplinari dagokionez.

#### 6.- Zigor araubidea:

Era berean, onuradunak Foru Administrazioaren diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluaren I. kapituluan ezartzen diren ekintzak edo hutsak egiten baditu, zigor prozedura zabaldu ahal izango zaio aipatutako foru arau horren 61. artikuluak ezarritakoari jarraituz; gauzak horrela, zigor prozedura hori honela izapideztuko da: Herri

Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

- f. Justificar la entrega dineraria concedida, presentando una memoria de las actividades realizadas durante la temporada 2015/16 o año 2016, el presupuesto de ingresos y gastos de la misma así como los justificantes de gasto correspondientes, del 1 al 30 de septiembre de 2016.

#### 5.- Reintegro:

Procederá el reintegro, de la entrega dineraria y los intereses de demora correspondientes, por parte de los y las beneficiarias, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el artículo anterior o de las previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, entre otras:

- a. Incumplir la obligación de justificación
- b. Incumplir la finalidad para la que la entrega dineraria fue concedida.
- c. Obtener la entrega dineraria sin reunir las condiciones requeridas para ello.
- d. El exceso de financiación en relación al coste de la actividad también constituirá motivo de reintegro.
- e. Incumplir las estipulaciones establecidas en el Convenio de patrocinio
- f. Ser sancionado o sancionada por doping durante el año 2015 o 2016.
- g. Ser sancionado o sancionada disciplinaria o administrativamente por infracción grave o muy grave en materia de disciplina deportiva durante el año 2015 o 2016.

#### 6.- Régimen sancionador:

Asimismo, la comisión por la beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, podrá dar lugar a la apertura de un procedimiento sancionador a tenor de lo dispuesto en el artículo

Administrazionen Araubide Juridikoari eta Administrazio Procedura Erkidegi buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluaren II. kapituluak eta Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazionen zigor ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legeak ezarritakoarekin bat etorri.

## **B.- LIGA SISTEMARIK GABEKO LEHIAKETAK DITUZTEN KIROL MODALITATEETAKO KLUBAK**

### **1.- Gutxieneko eta beharrezko baldintzak:**

#### **1.1.- Baldintza orokorrak**

- a. Bizkaiko kluba izatea.
- b. Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretuaren eranskinetako modalitate eta diziernen katalogoan aintzatetsitako modalitate edo kirol diziulinaren batean jardutea; kontuan hartu beharra dago Kultur sailburuaren 2012ko urriaren 19ko AGINDU bidez kirol disciplina berriak onartu zirela eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Federazioei buruzko urtarrilaren 31ko 16/2006 Dekretuaren eranskinetako modalitate eta diziernen katalogoa egunera zela.
- c. Eskabidea aurkezteko momentuan ez da dopinagatik zigorturik egon behar.
- d. Eskabidea aurkezteko momentuan ez da zigorturik egon behar disciplina edo administrazio bidean eta kirol diziulinan urratze larriagatik edo urratze oso larriagatik.
- e. 2014/15eko edo 2015eko denboraldian Kirol Kontseilu Nagusiaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso ez izana, betiere deialdi honen gaia den xedearen kirol merituak egiaztatzen dituen diziulinan. ADO ez egotea.
- f. 2014/15eko edo 2015eko denboraldian Eusko Jaurlaritzaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso ez izana, betiere deialdi honen gaia den xedearen kirol merituak egiaztatzen dituen diziulinan. BATen ez egotea.
- g. Estatu mailako lehiaketetako bi kategoria goren tariko batean parte hartzea. Kirol modalitate/disciplina bakotzeko laguntza bat

61 de la citada Norma Foral y que se tramitará de conformidad con el capítulo II del mismo título, a tenor de lo dispuesto en el capítulo II del título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

## **B.- CLUBES DE MODALIDADES DEPORTIVAS CON COMPETICIONES SIN SISTEMA DE LIGA**

### **1.- Requisitos mínimos e imprescindibles:**

#### **1.1.- Requisitos generales**

- a. Ser un club vizcaíno
- b. Practicar una modalidad o disciplina deportiva reconocida en el catálogo de modalidades y disciplinas en el Anexo al Decreto 16/2006, de 31 de enero de las Federaciones Deportivas del País Vasco modificado mediante ORDEN de 19 de octubre de 2012, de la Consejera de Cultura, por la que se reconocen nuevas disciplinas deportivas y se actualiza el catálogo de modalidades y disciplinas contenidas en el anexo al Decreto 16/2006 de 31 de enero, de las federaciones deportivas del País Vasco
- c. En el momento de presentación de la solicitud, no estar sancionado por dopaje.
- d. En el momento de presentación de la solicitud no estar sancionado con carácter definitivo en vía disciplinaria o administrativa por infracción grave o muy grave, en materia de disciplina deportiva.
- e. No haber recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015, ayuda alguna, beca o subvención del Consejo Superior de Deportes en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria. No estar en ADO
- f. No haber recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015, en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria alguna ayuda, beca o subvención del Gobierno Vasco en la disciplina en la que acrediten los méritos. No estar en BAT.
- g. Participar en una de las dos máximas categorías de la competición a nivel estatal.

besterik ez da emango, hau da, taldea kategoriarik altuenean izango duen klubari baino ez, beste guztiak baztertuz; talde bat baino gehiago kategoria berean egonez gero, lagunza guztiak eskuratu ahal izango dute.

- h. Alegatutako meritu guztiak klubari dagokion 2014/2015 edo 2015eko denboraldikoak izango dira betiere.

#### 1.2.- Baldintza zehatzak

Espainiako txapelduna izatea edota nazioarteko federazioaren egutegiko lehiaketa ofizialetan hiru lehenengo postuetan geratzea, betiere merituak egiaztatzen diren diciplinaren barruan.

Gerta daiteke klub batzuk lehiaketa ofizialeko lehenengo hiru postuetan sailkatzea kirol modalitate eta diciplina berdinean; halakoetan lehenengo sailkatuak bigarrena baztertuko du eta bigarrenak hirugarrena. Gauzak horrela, lagunza bakarra emango da.

Arautegi honen ondoreetarako, honako hauek hartuko dira lehiaketa ofizialtzat: lehiaketa eremuaren txapeldun titulua erabakiko den lehiaketak, hain zuzen ere.

#### 2.- Erantsi beharreko dokumentazioa:

- a. 2015/16ko edo 2016ko denboraldiko jarduera egitasmoa edo proiektua.
- b. Klubaren sarrera eta gastuen aurrekontu osoa eta KATEGORIA GORENEAN DAUDEN TALDEAREN EDOTA TALDEEN aurrekontu zehatza, 2015/16ko edo 2016ko denboraldiari dagokiona.
- c. Zerga Identifikaziorako Txartelaren kopia.
- d. Bizkaiko Federazioaren beharrezko egiaztagiria, kluba Bizkaikoa dela egiaztatuz.
- e. Kirol merituen akreditazioa, dagokion lurraldeko kirol federazioaren oniritziarekin. Alegatutako meritu guztiak klubari dagokion 2014/2015 edo 2015eko denboraldikoak izango dira betiere. Halaber, modalitate, diciplina, proba eta distantzia berari egokituz behar izango zaizkio.
- f. Klubaren ordezkariaren zinpeko adierazpena, betiere honako hauek egiaztatuz: kluba ez dela dopinagatiko zigorrik betetzen ari eta ez dagoela zigorturik diciplina edo administrazio bidean kirol diciplinako urratze larriagatik edo urratze oso larriagatik (I. ERANSKINA).

Se concederá únicamente una ayuda por modalidad/disciplina deportiva, es decir se concederá al club que tenga equipo en la categoría más alta excluyendo al resto; en el supuesto de que haya más de un equipo en la misma categoría todas ellas accederían a la ayuda.

- h. Todos los méritos alegados deberán corresponder a la temporada 2014/2015 o año 2015, según corresponda.

#### 1.2.- Requisitos específicos

Ser campeón de España y/o quedar dentro de las tres primeras posiciones en competiciones oficiales del calendario de la federación internacional correspondiente a la disciplina en la que acredite los méritos.

En el supuesto de que varios clubes se clasifiquen dentro de los tres primeros puestos de una misma competición oficial, en la misma modalidad y disciplina deportiva el primer clasificado excluye al segundo y el segundo al tercero; otorgándose una única ayuda.

Se considerarán competiciones oficiales, a los efectos de la presente normativa, aquellas competiciones en las que se dirima el título de campeón del correspondiente ámbito de competición.

#### 2.- Documentación a adjuntar:

- a. Proyecto/Programa de actividades de la temporada 2015/16 o año 2016
- b. Presupuesto de ingresos y gastos global del Club y específico DEL EQUIPO Y/O EQUIPOS QUE ESTAN EN MAXIMA CATEGORIA, correspondiente a la temporada 2015/16 o año 2016.
- c. Copia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.
- d. Certificado de la Federación Bizkaina de correspondiente que acredite que es un club bizkaino.
- e. Acreditación de méritos deportivos, con el Visto Bueno de la Federación Deportiva Territorial correspondiente. Todos los méritos alegados deberán corresponder a la temporada 2014/2015 o año 2015, según corresponda. Asimismo, deberán corresponder a la misma modalidad, disciplina, prueba y distancia.
- f. Declaración jurada del o de la representante del club que acredite que el club de no esta cumpliendo sanción por dopaje ni esta sancionado en vía disciplinaria o administrativa por infracción grave o muy grave, en materia de disciplina

- g. Klub eskatzailearen ordezkariaren zinpeko adierazpena, betiere honako hauek egiaztatuz: klubak ez duela Kirol Kontseilu Nagusiaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso 2014/15eko edo 2015eko denboraldian deialdi honen gaiaren helburu berberari begira eta ez dagoela ADO plangintza barruan sarturik (II. ERANSKINA).
  - h. Klub eskatzailearen ordezkariaren zinpeko adierazpena, betiere honako hauek egiaztatuz: klubak ez duela Eusko Jaurlaritzaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik jaso 2014/15eko edo 2015eko denboraldian deialdi honen gaiaren helburu berberaren kirol merituak egiaztatzen diren diziplinan eta ez dagoela BATen barruan sarturik (II. ERANSKINA).
  - i. Banku helbideratzearen fitxa, modu egokian beterik (IV. ERANSKINA).
  - j. Ogasunaren ziurtagiria, betiere zerga betebeharrok beterik daudela egiaztatzeko.
  - k. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren ziurtagiria, betiere erakunde horrekiko betebeharrok beterik daudela egiaztatzeko.
  - l. Taldeak estatu mailako bi kategoria gorenatariko batean parte hartzen duela egiaztatzen duen agiria, dagokion Iurrealde mailako kirol federazioaren oniritziarekin.
  - m. Espainiako txapelduna dela edota, merituak egiaztatzen diren diziplinari dagokionez, nazioarteko federazioaren egutegiko lehiaketa ofizialean parte hartu duela egiaztatzen duen agiria, eskuratutako emaitza adieraziz.
- deportiva.(ANEXO I).
- g. Declaración jurada en la que el o la representante del club acredite que el club no ha recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015, ayuda, beca o subvención del Consejo Superior de Deportes; en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria, ni se halla incluido en el plan ADO. (ANEXO II)
  - h. Declaración jurada en la que el o la representante del club solicitante acredite que el club no ha recibido, durante la temporada 2014/15 o año 2015 alguna ayuda, beca o subvención del Gobierno Vasco, en la disciplina en la que acrediten los méritos deportivos cuya finalidad sea el objeto de la presente convocatoria, ni se halla incluido en BAT. (ANEXO II)
  - i. Ficha de domiciliación bancaria, debidamente cumplimentada (ANEXO IV)
  - j. Certificado de Hacienda acreditativo de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.
  - k. Certificado de la Tesorería General de la Seguridad Social acreditativo de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con respecto a dicha entidad.
  - l. Documento que acredite la participación en una de las dos máximas categorías a nivel estatal, con el Visto Bueno de la Federación Deportiva Territorial correspondiente.
  - m. Documento que acredite que es campeón/a de España y/o que ha participado, indicando el resultado obtenido, en competiciones oficiales del calendario de la federación internacional correspondiente a la disciplina en la que acredite los méritos.

### 3.- Ebazteko irizpideak:

- a. Diru entrega bakar bat emango da kirol modalitate/disciplina eta sexu bakoitzeko. Ondore horietarako, kirol modalitatearen, diziplinaren edo probaren rankingari begiratuko zaio eta, halakorik ezean, emaitza eskuratu den kirol probaren mailari.
- b. Diru entregan zenbatekoa gehienez ere aurkeztutako aurrekontuaren %20koa izango da gizonezkoen taldeei dagokienez eta gehienez ere %35ekoa emakumezkoen, kirol autoktonoen eta kirol egokituaren taldeei dagokienez; hori guztia hala izango da behin aurrekontua depuratu eta gehienez ere 130.000 euroko gehienezko aurrekontu baten gainean kalkulatuta.

### 3.- Criterios de resolución:

- a. Se concederá únicamente una entrega dineraria por modalidad/disciplina deportiva y sexo. A tales efectos se atenderá al ranking de la modalidad, disciplina o prueba deportiva en cuestión y en su defecto al nivel de la prueba deportiva en la que ha obtenido el resultado.
- b. La cuantía de las entregas dinerarias será de hasta un máximo del 20 % en equipos masculinos y de un máximo del 35% en equipos femeninos, en deporte autóctono y en deporte adaptado del presupuesto presentado una vez depurado calculado sobre un presupuesto máximo de 130.000 €.
- c. El importe máximo de las entregas dinerarias concedidas será de 45.000 €

- c. Emango diren diru entreguen gehieneko zenbatekoa 45.000 eurokoa izango da.

#### 4.- Betebeharak:

Arautegi honetan araututako diru entreguen erakunde onuradunek honako betebeharak bete behar izango dituzte:

- a. Bizkaia Bizkaialde Fundazioarekin publizitate babeseko hitzarmen bat izenpetzea III. ERANSKINEAN jasotako baldintzakin bat etorriz.
- b. Bizkaia Bizkaialde Fundazioak eskatutako informazio guzti-guztia ematea.
- c. Bizkaia Bizkaialde Fundazioak, Ogasun eta Finantza Sailak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak aurrera eraman ditzaketen egiaztapen jarduketak onartzea.
- d. Bizkaia Bizkaialde Fundazioari beste administrazio batetik edo nazio edo nazioarteko erakunde publiko batik helburu berberarako jasotako diru-laguntzak edo laguntzak jakinaraztea.
- e. Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluak jasotzen dituen gainerako betebeharak.
- f. Emendako diru-laguntza justifikatza, 2014/15eko edo 2015eko denboraldian aurrera eramandako jarduera memoria bat aurkeztuz, bai eta denboraldiko sarrera eta gastuen aurrekontua eta beharrezko ordainagiriak ere; hori guztia 2016ko irailaren 1etik 30era bitartean egin behar izango da.

#### 5.- Itzulketa:

Jasotako diru entrega eta hari dagozkion berandutza interesak itzuli behar izango diu onuradunak, baldin eta aurreko artikuluan ezarritako betebeharak edo maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluak (Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena) ezarritakoak betetzen ez baditu; ez-betetze horiek, besteak beste, honako hauek izan daitezke:

- a. Justifikatzeko betebeharra ez betetzea.
- b. Lagunza eman zen helburua ez betetzea.
- c. Lagunza lortzea horretarako beharrezkoak diren baldintza guztiak bete gabe.

#### 4.- Obligaciones:

Las entidades beneficiarias de las entregas dinerarias reguladas en la presente normativa, están obligadas a :

- a. Suscribir un convenio de patrocinio publicitario con la Fundación Bizkaia Bizkaialde en los términos que se recogen en el ANEXO III.
- b. Facilitar cuanta información le sea requerida por la Fundación Bizkaia Bizkaialde.
- c. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por la Fundación Bizkaia Bizkaialde, el Departamento de Hacienda y Finanzas y Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.
- d. Comunicar a la Fundación Bizkaia Bizkaialde la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de otra Administración o Ente Público Nacional o Internacional.
- e. Las demás previstas en el Art. 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.
- f. Justificar la entrega dineraria concedida presentando una memoria de las actividades realizadas durante la temporada 2014/15 o año 2015, el presupuesto de ingresos y gastos de la misma así como los justificantes de gasto correspondientes, del 1 al 30 de septiembre de 2016.

#### 5.- Reintegro:

Procederá el reintegro, de la entrega dineraria recibida y los intereses de demora correspondientes, por parte de los y las beneficiarias, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el artículo anterior o de las previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, entre otras:

- a. Incumplir la obligación de justificación
- b. Incumplir la finalidad para la que la entrega dineraria fue concedida.
- c. Obtener la entrega dineraria sin reunir las

- d. Jardueraren kostuaren aldean gehiegizko finantzazioa egonez gero, laguntza itzultzeko arrazoia ere izango da.
- e. Babes hitzarmenean jasotako ezarpenak ez betetzea.
- f. 2015ean edo 2016an dopinagatik zigortua izatea.
- g. 2015ean edo 2016an diziplina edo administrazio arloan zigortua izatea urratze larriagatik edo oso larriagatik kirol diziplinari dagokionez.

## 6.- Zigor araubidea

Era berean, onuradunak Foru Administrazioaren diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluaren I. kapituluaren ezartzen diren ekintzak edo hutsak egiten baditu, zigor prozedura zabaldu ahal izango zaio aipatutako foru arau horren 61. artikuluak ezarritakoari jarraituz; gauzak horrela, zigor prozedura hori honela izapideztuko da: Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideeari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. tituluaren II. kapituluak eta Euskal Autonomia Erkidegoko herri administrazioen zigor ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legeak ezarritakoarekin bat etorriz.

## C.- IRIZPIDE OROKORRAK

1.- Eman beharreko entreguen kopurua zenbatutakoan, gerta daitete jasotako eskabide kopuruagatik edo bestelako zirkunstantziengatik ezinezkoa izatea laguntzen zenbatekoan ezarritako gehienezko kopurua lortzea ezarritako aurrekontu mugak direla eta; halakoetan, bada, laguntzak hainbanatuko dira jasotako eskaeren artean.

2.- Ohiko liga sisteman lehiaketak dituzten kirol modalitateetako taldeen klubei dagokienez, laguntzak bakar-bakarrik emango zaizkie estatu mailako kirol ez-profesionaleko bi kategoriarik gorenatariko batean dauden taldeei. Kirol modalitate/diziplina bakoitzeko laguntza bat besterik ez da emango, hau da, taldea kategoriarik altuenean izango duen klubari baino ez, beste guztiak baztertuz; talde bat baino gehiago

condiciones requeridas para ello.

- d. El exceso de financiación en relación al coste de la actividad también constituirá motivo de reintegro.
- e. Incumplir las estipulaciones establecidas en el Convenio de patrocinio
- f. Ser sancionado o sancionada por doping durante el año 2015 o 2016.
- g. Ser sancionado o sancionada disciplinaria o administrativamente por infracción grave o muy grave en materia de disciplina deportiva durante el año 2015 o 2016.

## 6.- Régimen sancionador

Asimismo, la comisión por la beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, podrá dar lugar a la apertura de un procedimiento sancionador a tenor de lo dispuesto en el artículo 61 de la citada Norma Foral y que se tramitará de conformidad con el capítulo II del mismo título, a tenor de lo dispuesto en el capítulo II del título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

## C.- CRITERIOS GENERALES

1.- Si por el nº de solicitudes recibidas o por cualquier otra circunstancia, al cuantificar el importe de las entregas a conceder no fuera posible acceder al importe máximo establecido de la cuantía de las entregas dinerarias por la limitación presupuestaria establecida, se procederá al prorrato entre las solicitudes recibidas.

2.- En los casos de clubes con equipos en modalidades deportivas con competiciones con sistema de liga regular, solo se concederán entregas dinerarias a los equipos que estén en una de las dos máximas categorías a nivel estatal de deportes no profesionales. Se concederá únicamente una entrega dineraria por modalidad/disciplina deportiva, es decir al club que

kategoria berean egonez gero, laguntza guztiek eskuratu ahal izango dute.

Arau orokor gisa, honako kirol jardun hauek hartzen dira profesionaltzat:

- 1. edo 2. A. mailan dauden futbol maskulinoko taldeak.

Futboleko gizonezko klubek/taldeek ezin izango dituzte Bizkaialderen laguntzak eskuratu.

- ACB ligan parte hartzen duten saskibaloi maskulinoko taldeak;

Bizkaialdeko laguntzak bakar-bakarrik eskuratu ahal izango dituzte Addeco Oro ligan parte hartzen duten saskibaloi klubek.

- Asobal ligan parte hartzen duten eskubaloi taldeak.

Bizkaialdeko laguntzak bakar-bakarrik eskuratu ahal izango dituzte zilarrezko ohorezko mailako ligan parte hartzen duten eskubaloi maskulinoko klubek.

- Areto futboleko liga nazionaleko 1. eta 2. mailako talde maskulinoak.

Areto futbol maskulinoko klubek/taldeek ezin izango dituzte Bizkaialderen laguntzak eskuratu.

3.3.- Bizkaia Bizkaialde Fundazioak diru entrega hauek emateko ezarritako aurrekontu zainpeketan honako hauxe da: **MILIOI BAT EURO (1.000.000€)**.

3.4.- Nolanahi ere, betebeharra aitortu eta diru-laguntza ordaindu aurretik, egiaztatuko da erakunde onuradunak egunean dituela zergabetebeharak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta ez dela inoren zordun dirua itzultzeko ebaZen baten ondorioz

tenga equipo en la categoría más alta excluyendo al resto; en el supuesto de que haya más de un equipo en la misma categoría todas ellas accederían a la ayuda.

Como norma general se considera profesional, la práctica deportiva:

- Del fútbol masculino en 1<sup>a</sup> división en 2<sup>a</sup> A.

Los clubes/equipos de fútbol masculino no tendrán acceso a las ayudas Bizkaialde

- Del baloncesto masculino en la liga ACB; Solo podrán acceder a las ayudas Bizkaialde los clubes de baloncesto que participen en la liga Addeco Oro

- Del balonmano en la liga Asobal.

Únicamente podrán acceder a las ayudas Bizkaialde los clubes de balonmano masculino que participen en la liga de División de Honor plata.

- Del fútbol sala masculino en la Liga Nacional de fútbol sala 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> división

Los clubes/equipos de fútbol sala masculinos no tendrán acceso a las ayudas Bizkaialde

3.3.- La consignación presupuestaria destinada por la Fundación Bizkaia Bizkaialde a la concesión de estas entregas dinerarias asciende a la cantidad de **UN MILLON DE EUROS (1.000.000 €)**.

3.4.- En todo caso, previo al reconocimiento de la obligación y al abono correspondiente se comprobará que la entidad beneficiaria se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, y que no es deudora por resolución de procedencia de reintegro.

Bilbon, 2015eko irailaren .....an

Bilbao, a ..... de septiembre de 2015

Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren Presidentea / La Presidenta de la Fundación Bizkaia Bizkaialde

LOREA BILBAO IBARRA



## I ERANSKINA

## **ANEXO I**

D./D<sup>a</sup> ....., jaunak/andreak (NAN: ....., helbidea: con DNI nº: ....., con domicilio en ....., :..... PK, ..... kalea, ..... CP:..... C/ ..... nº....., como zk.), representante del club .....

klubaren ordezkari gisa, honako hau

ADIERAZTEN DU:

LEHENENGOA.-

Kluba ez dago dopinaqatiko zigorrik betetzen.

BIGARRENA.-

kluba ez dago zigorturik diziplina edo administrazio bidean kirol diziplinako arau-hauste larriagatik edo arau-hauste oso larriagatik.

D./D<sup>a</sup> ..... ,  
con DNI n°: ....., con domicilio en  
..... ,  
CP:..... C/ ..... n°....., como  
representante del club  
.....

**DECLARA:**

**PRIMERO.-** Que el club ....., no esta cumpliendo sanción por dopaje.

**SEGUNDO.-** Que el club

Bilbon, 2015eko .....(a)ren ....(e)(a)n

Bilbao, a ... de ..... de 2015

Sinadura:

Firma:

## II. ERANSKINA

## ANEXO II

..... D./D<sup>a</sup> ....., jaunak/andreak (NAN: .....; helbidea: con DNI nº: ..... , con domicilio en ..... , ..... PK, ..... kalea, ..... zk.), CP:..... C/ ..... nº....., como representante del club ..... klubaren ordezkari gisa, honako hau ADIERAZTEN DU:

**LEHENENGOA.-** ..... klubak 2014-2015 denboraldian edo 2015. urtean ez du jaso Kirol Kontseilu Nagusiaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik, deialdi honi begira aurkeztutako kirol merituak egiaztatzen dituen diziplinan edo proban..

**BIGARRENA.-** ..... kluba ez dago ADO planaren barruan.

**HIRUGARRENA.-** ..... klubak 2014-2015 denboraldian edo 2015. urtean ez du jaso Eusko Jaurlaritzaren laguntzarik, bekarik edo diru-laguntzarik, helburu bererako, deialdi honi begira aurkeztutako kirol merituak egiaztatzen dituen diziplinan edo proban.

**LAUGARRENA.-** ..... kluba ez dago BATen sarturik.

Bilbon, 2015eko .....(a)ren ....(e)(a)n

D./D<sup>a</sup> ....., con DNI nº: ..... , con domicilio en ..... , ..... , ..... PK, ..... kalea, ..... zk.), CP:..... C/ ..... nº....., como representante del club ..... klubaren ordezkari gisa, honako hau ADIERAZTEN DU:

**PRIMERO.-** Que el club ..... no ha recibido en la temporada 2014/15 o año 2015, ayuda alguna, beca o subvención, del Consejo Superior de Deportes en la disciplina o prueba en la que acrediten los méritos deportivos destinada a la misma finalidad, objeto de la presente convocatoria.

**SEGUNDO.-** Que el club ..... no esta incluido en el plan ADO.

**TERCERO.-** Que el club ..... no ha recibido, en la temporada 2014/15 o año 2015, alguna ayuda, beca o subvención del Gobierno Vasco en la disciplina o prueba en la que acrediten los méritos deportivos, destinada a la misma finalidad, objeto de la presente convocatoria.

**CUARTO.-** Que el club ..... no esta incluido en BAT.

Bilbao, a ... de ..... de 2015

Sinadura:

Firma:

### III ERANSKINA

### ANEXO III

#### PUBLIZTATE-BABESA EMATEKO HITZARMENA

Bilbon, 2015eko ..... ean.

#### CONVENIO DE PATROCINIO PUBLICITARIO DEL Club

En Bilbao, a ... de ..... de 2015.

#### BILDUTAKOAK

Bestetik, ..... jauna/andrea, adin nagusikoa, Bilboko Rekalde zumarkalea 30 helbidea duena eta ..... zenbakiduna.

Bestetik, ..... jaun/andrea adin nagusikoa, Bilboko .....kalea ., helbidea duena eta ..... NAN zenbakiduna.

#### REUNIDOS

De una parte D/D<sup>a</sup>....., mayor de edad, vecina de Bilbao (Alameda de Rekalde 30) con DNI nº .....

Y de la otra, D/D<sup>a</sup>....., mayor de edad, vecino de Bilbao, C/ .....; con DNI nº: .....

#### PARTE HARTU DUTENAK

..... jauna/andrea, Eusko Jaurlaritzako Fundazioen Erregistroan inskribaturiko Bizkaia-Bizkaiakoa Fundazioaren izenean eta ordezkari gisa ( helbidea, Bilboko Rekalde zumarkalea 30). .....jaunak/ andreak parte hartze hori egiaztatu du, Bizkaia-Bizkaiakoa Fundazioko Patronatuburuak eta idazkariak horretarako eginiko ziurtagiriaren bidez.

L.....I ..... andrea, .....n izenean eta ordezkari gisa; ahal hori klubeko idazkariak eginiko ziurtagiriaren bidez egiaztatu du. Kluba Eusko Jaurlaritzako Kirol Erakundeen Erregistroan inskribatuta dago (egotza:....., .....KF: .....

#### INTERVIENEN

D/Doña ....., en nombre y representación de la Fundación Bizkaia-Bizkaiakoa, inscrita en el Registro de Fundaciones del Gobierno Vasco (con domicilio en Bilbao, calle Alda Rekalde 30). D/Doña ..... acredita dicha intervención mediante certificación expedida al efecto por la Secretaria, con el Vº Bº de la Presidenta de la Fundación Bizkaia-Bizkaiakoa.

D/D<sup>a</sup> ....., en nombre y representación del Club ....., inscrito en el Registro de Entidades Deportivas del Gobierno Vasco, con domicilio social en ....., c/ .....; y CIF nº G ....., acredita dicho poder mediante certificación otorgada por el secretario del Club.

#### AZALDUTAKOA

Lehenengo.- Hauexek

dira

#### EXPONEN

Primero.- Que el Club

..... kirol taldearen  
xedeak: .....

**Bigarrena.-** Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren helburuen artean errendimendu handiko kirola sustatzea eta garatzea dago, eta, horretarako, lagunza ekonomikoa ematen die Bizkaiko klub eta kirolariei.

**Hirugarrena.-** Babes-hitzarmena egitea alde bien-tzat interesgarria izanik, berau izenpetu dute ondoko estipulazio hauen arabera.

## ESTIPULAZIOAK

### 1

Bizkaia-Bizkaialde fundazioak konpromisoa hartu du ..... kirol taldeari lagunza ekonomikoa emateko, Bizkaiko ..... elkartea izan dadin modalitate guztietan.

Diru-lagunza ..... eurokoa izango da gehienez eta hitzarmen hau sinatutakoan ordainduko da.

### 2

..... Kirol elkartea behartuta dago publizitate arloan Bizkaia-Bizkaialde Fundazioarekin batera lan egitera, ondoko baldintza hauen arabera:

- a) Lehiaketa ofizialeko jantzieta, Bizkaia-Bizkaialde Fundazioaren izena eta logotipoa jartzeko konpromisoa hartu du babestutako taldeak.
- b) Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa agertuko da klubaren karteletan, liburuketan, sarreretan, abonatu-txarteletan eta gainerako paperetan.
- c) Kirol kluba behartuta dago telebistaz edo beste edozein hedabideren bidez eman daitezkeen partidetako irudiak zabaltzeko erraztasunak ematera, eta ez du irudi horiek zabaltzeko eragozpenik jarriko.
- d) Bizkaia-Bizkaialde Fundazioak emango diz-kion publizitate-kartelak jarriko ditu kirol klubak, zelaian.

..... tiene por objeto  
.....

**Segundo.-** Que la Fundación Bizkaia-Bizkaialde tiene entre sus objetivos la promoción y desarrollo del deporte de rendimiento, ayudando económicamente a los clubs y deportistas de Bizkaia.

**Tercero.-** Que resultando de común interés otorgar un convenio de esponsorización, lo llevan a efecto de conformidad con las siguientes estipulaciones.

## ESTIPULACIONES

### 1

Que la Fundación Bizkaia-Bizkaialde se compromete a ayudar económicamente al Club ..... , a fin de colaborar en la consecución de su objetivo de convertirse en el club de referencia de.....

La ayuda consistirá en un máximo de ..... €), cuyo abono se tramitara tras la firma del presente Convenio.

### 2

El ..... , se obliga a colaborar publicitariamente con la Fundación Bizkaia Bizkaialde, en los términos siguientes:

- a) El club patrocinado se compromete a portar en su indumentaria de competición oficial, el nombre y logotipo de la Fundación Bizkaia-Bizkaialde.
- b) La Fundación Bizkaia-Bizkaialde aparecerá en todos los carteles, folletos, entradas, tarjetas de abonados y demás papelería del Club.
- c) El Club se obliga a dar todo tipo de facilidades y a no impedir la divulgación de imágenes de los partidos susceptibles de ser emitidos por televisión o por cualquier otro medio de difusión.
- d) El Club se obliga a colocar en su instalación deportiva de juego la publicidad que a tal efecto la Fundación pondrá a su disposición.

- e) Doako sarrerak emango dizkio Klubak Biz-kaia-Bizkaialde Fundazioari.

3

Hitzarmen honek denboraldi bateko indarraldia du, eta ezin izango da inondik ere berez luzatu.

4

Taldearen jantzieta publizitatea inprimatzea, taldeak berak egin eta finantzatuko du.

5

.....Kirol elkarrean hala aitortuta, kontratu honetan ezarri den diru laguntzaren berri zabaldu ahalko du Bizkaia-Bizkaialde Fundazioak, publizitatean, denboraldiak dirauen artean.

6

..... Kirol elkarrean konpromisoa hartu du bertoko kirolaren jantzieta Bizkaia-Bizkaialde Fundazioaren publizitatea ager dadin eta, hori ziurtatzeko, kirolari guzti-guztiekin ondoko klausula hau sinatu beharko dute:

"Agiri hau sinatzearekin batera, baimena eman diot klubari, lehiaketako jantzieta Bizkaia-Bizkaialde Fundazioaren izena, logotipoa eta abar jartzeko; baita oso-osorik edo zati batez irudiak grabatzeko ere, dela argazki, film, telebista edo beste edozein baliabideren bidez. Egokitzat jotzen duten eran erabili ahal izango dituzte irudiok -publizitate nahiz merkataritza eremuetan- eta, horien truke, ez dut dirurik jasotzeko inolako eskubiderik izango".

7

Babes-hitzarmen hau bete ezean, jasotako diru kopurua Bizkaia-Bizkaialde Fundazioari itzuli beharko dio klubak, zati batez edo oso-osorik; era berean, klubaren egoitza lekuz aldatu eta taldea Bizkaiko Lurralde Historikotik irtenez gero, litekeena da aurreko denboraldietan jasotako diru kopuru osoa itzuli behar izatea.

- e) El Club cederá gratuitamente entradas a la Fundación Bizkaia-Bizkaialde.

3

El Convenio tiene una vigencia de un año, y no podrá prorrogarse de forma automática.

4

La impresión publicitaria de la indumentaria del equipo será realizada y financiada por el mismo Club.

5

El Club ..... reconoce a la Fundación Bizkaia-Bizkaialde su derecho a explotar publicitariamente la ayuda económica objeto de este contrato hasta el final de la temporada.

6

El Club ..... se obliga a disponer de la autorización de todos sus deportistas para lucir en su indumentaria la publicidad de la Fundación Bizkaia-Bizkaialde y a tal efecto se compromete a que todos y cada uno de sus deportistas firmen una cláusula con el siguiente texto:

*"La firma de este documento conlleva la autorización al Club para incorporar en la indumentaria de competición que debe portar el firmante, el nombre, logotipo etc., de la Fundación Bizkaia-Bizkaialde así como la autorización para la grabación total o parcial de mi participación con el Club por medio de fotografías, películas, televisión y cualquier otro medio, así como para darles el uso comercial, publicitario etc. que consideren oportuno, sin derecho por mi parte a recibir compensación económica alguna".*

7

El incumplimiento de este Convenio de esponsorización, conllevará la obligación de reintegro, parcial o total, de las cantidades recibidas a la Fundación; pudiendo llegar incluso, en el caso de cambio de domicilio del Club y salida del Territorio Histórico de Bizkaia, a la obligación de reintegrar la totalidad de las

cantidades que ha podido recibir a lo largo de diferentes temporadas.

**8**

Hitzarmen hau aplikatzeko, Kode Zibileko xedapenak aplikatuko dira sorospidez.

**9**

Euren artean sor litezkeen interpretazio gatazkak edo bestelakoak ebazteko, Bizkaiko Jaurerriko Abokatuen Elkargoaren tartekaritza onartuko dute hitzarmen honetako partaideek.

Bat datozena agertzeko, hitzarmen honen bi ale sinatu dituzte esku-hartzale biek, arrestian adieraziriko tokian eta egunean.

Club .....

Sin / Fdo: .....

**8**

Para la aplicación del Convenio, subsidiariamente se aplicarán las disposiciones del Código Civil.

**9**

Para la resolución de los conflictos de interpretación y otro tipo de conflictos que pudieran surgir entre las partes interviniéntes en el presente Convenio, ambas partes se someterán al arbitraje del Colegio de Abogados del Señorío de Bizkaia.

Y en prueba de conformidad, firman los comparecientes por duplicado el presente Convenio en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento.

Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa /  
Fundación Bizkaia-Bizkaialde

Sin / Fdo:

## IV. ERANSKINA ANEXO IV

### HARTZEKODUN-FITXA FICHA DE ACREDOR



#### Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por el acreedor

Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social

Heribidea / Domicilio

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

NAN - IFK / DNI - CIF

Teléfonoa / Teléfono

Faxa / Fax

e-mail

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Hartzekodun edo ahaldunaren sinadura, / Firma del acreedor o apoderado,

#### Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias

**1** Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularra goian adierazitako dela.  
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

**2** Jarraian aipatuko den kontua badagoela ziurtatzen dugu, eta titularra goian adierazitako dela.  
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal

KD / DC

Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población

Probintzia / Provincia

PK / CP

(lugar)

(año)

(mes)

(día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,